

ندوة
- السور
- الكسح
٧/٢١

الرقم : مالية / 2040/1/10

التاريخ : 2013/7/31

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

عمان - الأردن

الموضوع : القوائم المالية للبنك كما في 30 حزيران 2013

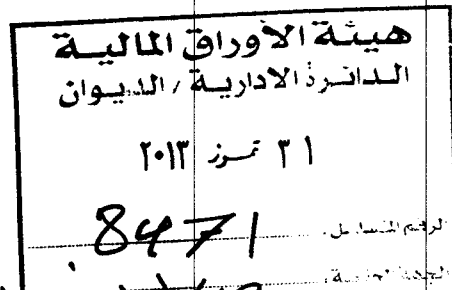
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن دبي الإسلامي كما في 30 حزيران 2013 والتي ما زالت قيد مراجعة البنك المركزي الأردني.

وسنوافيكم بالبيانات المالية النهائية حال موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،


بنك الأردن دبي الإسلامي



بنك الأردن دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة محدودة
القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة (مراجعة غير مدققة)
٣٠ حزيران ٢٠١٣

بنك الأردن دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي الموحد المرحلية الموجزة (غير مدققة)
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)		
٤٣,٢٧٩,٣٣	١٥٠,١٤٦,٧١٠	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١١,٥٤٠,٧٧٥	١,٨٧٣,٤٦٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩,٢١٧,٠٠٠	-		استثمارات وكالة دولية
١,٦٧٩,٤١٧	٥٤١,٨٢٥	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٦٣,٧٢٤,٢٥٨	٢٠٧,٨٩٥,٩٩٢	٧	نعم البيوع المؤجلة والنعم الأخرى - بالصافي
٢٤٥,٢٨٢	٢٠٩,٩٦٤	٨	قروض غير محولة - بالصافي
٢٠,٥٣٢,٣٣٠	١,٧٤٣,٢٩٤	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٣٣٦,٩٤٧	٣٦٢,٧٣٠	١٠	استثمارات في شركة حليفة
٤٥٢,٩٦٣	٨,١٤٢		استثمارات وكالة محلية
٩٦,٢٣٤,٦٦٧	١٣٢,٥٥٢,٤٩١	١١	موجودات إجارة منتهية بالتملك - بالصافي
١٢,٦٥٥,٦٤٧	١٥٠,١٣,٢٤١		ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,٦٩٨,٢٢٢	١,٧٣٢,٣٤٣		موجودات غير ملموسة
١,٩٩١,٥٣٣	١,٦٤٨,٥٦٨	١٧/ج	موجودات ضريبية مؤجلة
١١,٦٢٨,٩٦١	١٢,٣٧٠,٤٦٥	١٢	موجودات أخرى
٤٧٥,٢١٧,٠٣٥	٥٢٦,٠٩٩,٢٢٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين
			المطلوبات
١٠,٢٠٨,٣٣٢	٢٥,٣٦٥,٢٣٩	١٣	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٥٨,٤٤٩,٩٥٨	٦٧,٣٦٦,٦٥٦	١٤	حسابات العملاء الجارية
١٧,٣١٦,٦٠٠	١٦,٠٧٢,٩٣٠		تأمينات نقدية
١,٧٩٢,١١٧	١,٦٧٤,٣٧٢	١٥	أموال مقترضة
١٣٦,٦٣٥	١٣٤,٦٠٣	١٦	مخصصات أخرى
٣,٨٧٦,٤٩٢	١٠,١٨٢,٠٥٤	١٨	مطلوبات أخرى
٩٧,٧٨٠,١٣٨	١٩٠,٧٩٥,٨٥٤		مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٤٨,٤٦٢,٨٧٤	٢٧٤,٣٣٤,٣٣٣	١٩	حسابات الاستثمار المطلقة
٦٥,٨٣٥	(٦٤,١٩٤)		احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
-	٥٧٤,٣٦٨	٢١	احتياطي معدل الأرباح لأصحاب حسابات الاستثمار المطلق
-	٢٤٦,١٥٨	٢١	مخصص ضريبية الدخل لاحتياطي معدل الأرباح
٢٨,٢١٥	١١٣,٨٤٢	١٧/ج	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٤٨,٥٥٦,٩٢٤	٢٧٥,٢٠٤,٥٠٧		مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
-	-	٢٠	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١,٨٢٠,٥٠٩	١,٩٤٤,٥٨٢	٢٠	مخصص ضريبية صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
			حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المنفوع
(١,١٠٠,٠٠٠)	(١,١٠٠,٠٠٠)	٢٢	خصم إصدار
٢٠,١٥٠,٨٠٨	٢٠,١٥٠,٨٠٨		احتياطي قانوني
١,٩٤٣,٣٣٦	١,٩٤٣,٣٣٦		احتياطي اختياري
-	٢٦٥,٦٣٢	٢١	احتياطي معدل الأرباح
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٨٢٩,١٩٠		أرباح الفترة
٥,٧٦٥,٣٢٠	٥,٧٦٥,٣٢٠		أرباح متدورة
١٢٧,٠٥٩,٤٦٤	١٢٨,١٥٤,٢٨٦		مجموع حقوق المساهمين
٤٧٥,٢١٧,٠٣٥	٥٢٦,٠٩٩,٢٢٩		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

جزء من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

تعتبر الايضاحات من رقم ١ الى ٣٤

المدير العام
رئيس مجلس الادارة

مدير الادارة المالية

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣		
دينار		دينار			
٦,٤٢٢,٠١٤	٨,٦٧٣,٥٥٨	٣,٣٧٩,١١٦	٤,٢٨١,٤٥٩	٢٣	إيرادات البيوع الموجزة
٢,٨٤٥,٤٢٠	٥,٢٧٩,٧٠٤	١,٤٦٣,١٤٣	٢,٨٥١,٦١٩		إيرادات موجودات مزجرة منتهية بالتملك
٨١,٨٢٧	٧,٠٥٤	٣٢,٠٤١	٤٢٦		أرباح استثمارات وكالة محلية
١١٢,٦٥٠	٧,٤١٦	٥٨,٢١١	(٣٠٤)		أرباح استثمارات وكالة دولية
٣٣٩,٩٢٧	٥٧,٨٢٤	٢٥٠,٧١٩	٢٤٤,٤٩٠	٢٤	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٤٧,٦٣٧	-	٢٣,٢٧٣	-		أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٦٧,٦٤٩)	(١٥٦,٠٧٢)	(١١٦,٨٣٥)	(١٩٣,٦١٥)	٢٥	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢,١١٠	٢٥,٧٨٢	١٤,٠٦٣	-		حصة الأموال المشتركة من أرباح شركة خليفة
٨٢,٣٣٦	١٠,٣١١	٣٥,٧١٢	(١٤,٥١٧)		أرباح تقييم عملات اجنبية
٩,٩٠٦,٢٧٢	١٤,٤١٨,٥٧٧	٥,١٣٩,٤٤٣	٧,١٦٩,٥٥٨		إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة
-	(١,٢٠٠,٠٠٠)	-	(٧٠٠,٠٠٠)		احتياطي معدل الأرباح
(٣,٤٧٦,٢١٩)	(٥,١٨٩,٧٢٢)	(١,٩٧١,٢١٠)	(٢,٧٦٤,٥٨٠)		حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(١,٤٨٥,٩٤١)	(١,٤٤٠,٦٤٨)	(٧٧٠,٩١٧)	(٧١٥,٧٤٦)	٢٠	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٤,٩٤٤,١١٢	٦,٥٨٨,٢٠٧	٢,٣٩٧,٣١٦	٣,٦٨٩,٢٣٢		حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارياً ورب مال
١٨٠,٣٢٨	٢٨٢,٣٤٨	١١٠,٧٨١	٣١٦,٤٤٩	٢٦	إيرادات البنك الذاتية
١٦٢,٨٨٤	٢٧٨,٨١٩	٨٦,٨٣٥	١٦٣,٠٥٣		أرباح العملات الاجنبية
١,١٩٣,١٣٤	١,٢٦٨,٥٩٠	٦٧٣,٢٧٢	٧٣٠,٠٥٧		إيرادات الخدمات المصرفية
٧٠,٠٧٦	١١٦,٩٠٨	٦٨,٦٣٥	(١٣,٣٢٦)		إيرادات أخرى
٦,٥٥٠,٥٣٤	٨,٦٣٤,٨٧٢	٣,٢٣٦,٨٤٩	٤,٦٨٥,١٦٥		اجمالي الدخل
(٣,٣٠٤,٦٠٨)	(٣,٧٦٣,٥٠٨)	(١,٧٢٣,٦٨٦)	(١,٩١٥,٥٧٣)		نفقات الموظفين
(٧١٤,٦٠١)	(٨٧١,١٣٩)	(٣٦٦,٤٣٤)	(٤٤٧,١٦٦)		استهلاكات وإطفاءات
(١٠٦,٣٥٢)	(٢٨٩,٠٦٢)	(٦٦,٦٩٩)	(٢٥٩,٥١٣)		استهلاك موجودات اجارة منتهية بالتملك - ذاتي
-	٥٥٠	-	٥٥٠		الوفر في مخصص نزم البيوع الموجزة و النزم الاخرى
(٢,٢٦٨,٧٥٥)	(٢,٥٣٩,٥٥٩)	(١,١٨٥,٥١٥)	(١,٢٥١,٣١٠)		مصاريب أخرى
(٦,٣٩٤,٣١٦)	(٧,٤٩٢,٧١٨)	(٣,٢٤٢,٣٣٤)	(٣,٨٧٣,٠٦٢)		إجمالي المصروفات
١٥٦,٢١٨	١,١٧٢,١٥٤	(٥,٤٩٥)	٣١٢,١٠٣		ربح (خسارة) الفترة قبل الضريبة
١,٠٦٧,٦١٥	(٣٤٢,٩٦٤)	-	(١٣١,١٧٦)	١٧/ب	(مصروف) منافع ضريبة الدخل
١,٢٢٣,٨٣٣	٨٢٩,١٩٠	(٥,٤٩٥)	١٨٠,٩٢٧		ربح الفترة
-	-	-	-		بنود الدخل الشامل
١,٢٢٣,٨٣٣	٨٢٩,١٩٠	(٥,٤٩٥)	١٨٠,٩٢٧		بنود الدخل الشامل الأخرى
١,٢٢٣,٨٣٣	٨٢٩,١٩٠	(٥,٤٩٥)	١٨٠,٩٢٧		مجموع الدخل الشامل
فلنس/دينار		فلنس/دينار			
٠/٠١٤	٠/٠٠٨	٠/٠٠٠	٠/٠٠٢	٢٧	حصة السهم من ربح الفترة-اساسي/مخفض

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

جزء من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

تعتبر الايضاحات من رقم ١ الى ٣٤

المدير العام
عمان عيسى
رئيس مجلس الإدارة

مدير الدائرة المالية

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

المجموع	ارباح مدورة	ربح الفترة	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي معدل الأرباح	احتياطي احتياطي	احتياطي فائضي	دينار	دينار	دينار	رأس المال المدفوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٧,٠٥٩,٤٦٤	٥,٧٦٥,٣٢٠	-	٣٠٠,٠٠٠	-	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٠,١٥٠,٨٠٨	(١,١٠٠,٠٠٠)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٠١٣
٨٢٩,١٩٠	-	٨٢٩,١٩٠	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
٢٦٥,٦٣٢	-	-	-	٢٦٥,٦٣٢	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٨,١٥٤,٢٨٦	٥,٧٦٥,٣٢٠	٨٢٩,١٩٠	٣٠٠,٠٠٠	٢٦٥,٦٣٢	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٠,١٥٠,٨٠٨	(١,١٠٠,٠٠٠)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	حصة المساهمين من احتياطي معدل الأرباح
٥,٠٥٧,٥٦٥	٣,٧٣٩,٦١٢	-	٣٠٠,٠٠٠	-	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٠,٠٧٤,٦١٧	-	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	-	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
١,٢٢٣,٨٣٣	-	١,٢٢٣,٨٣٣	-	-	-	-	-	-	-	للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(٣٣,٠٠٠)	(٣٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
٦,٢٤٨,٣٩٨	٣,٧٠٦,٦١٢	١,٢٢٣,٨٣٣	٣٠٠,٠٠٠	-	١,٩٤٣,٣٣٦	٢٠,٠٧٤,٦١٧	-	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
										رسوم زيادة رأس المال
										الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١,٢٤٨,٣٩٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي الاردني والذي يمثل موجودات ضريبية موجزة.
يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٣٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

مسودة

للمناقشة والبحث فقط

رئيس مجلس الإدارة

محاسبون الأردن
عبدالله الأمان

المدير العام

تعتبر الايضاحات من رقم ١ الى ٣٤ جزء من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

مدير الدائرة المالية

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار
١,١٧٢,١٥٤	١٥٦,٢١٨	
٨٧١,١٣٩	٧١٤,٦٠١	
(٢٥,٧٨٢)	(٤٢,١١٠)	
١,٤٤٠,٦٤٨	١,٤٨٥,٩٤١	
١,٢٠٠,٠٠٠	-	
(٥٥٠)	-	
١٤٣,٦٢٧	١٢٥,٨٨٠	
٤,٨٠١,٢٤٦	٢,٤٤٠,٥٣٠	
٩٩٣,٩٥٥	(٨٣٣,١٧٦)	
٥٤,٨٢٠,٢٣٢	(٥٢,٢٧٥,٩٥٠)	
٣٥,٣١٨	٣٨,٠٣٤	
٤٤٤,٨٢١	١,٠٦٥,٥٠٧	
(٣٦,٣١٧,٨٢٤)	(٨,٨٦٠,٤٨٩)	
(٧٤١,٥٠٤)	(٦,٨٠٦,٠٠٤)	
٨,٩١٦,٦٩٨	١٢,٩٢٠,٩٣١	
(١,٢٤٣,٦٧٠)	٧,٩٧٢,٤٢٣	
(٢,٠٣٢)	-	
٣٠٥,٥٥٨	(٣٨٦,٨٩٢)	
٣٤,٠١٢,٧٩٨	(٤٤,٢٢٥,٠٨٧)	
(٣٠٧,٩٩١)	-	
٣١,٧٠٤,٨٠٧	(٤٤,٧٢٥,٠٨٧)	
١٨,٦٣٠,٧٩٢	٥٢٠,٣٧٦	
(٢٨٨,٨٨١)	٢,٢٣١,٦٩٠	
-	(٢٦١,٩٧٠)	
-	٢٨,١٢٦	
(٢,٩٧٣,٩٧٣)	(١,٥٧٦,٢٠٦)	
٩,٢١٧,٠٠٠	٣,٥٤١,٠٠٠	
٢٤,٥٨٤,٩٣٨	٤,٤٨٣,٠١٦	
٢٥,٨٧١,٤٥٩	٥٧,٣٦٨,٦٢١	
(١١٧,٧٤٥)	(١٩٥,٢٦٥)	
-	(٣٣,٠٠٠)	
٢٥,٧٥٣,٧١٤	٥٧,١٤٠,٣٥٦	
٨٢,٠٤٣,٤٥٩	١٦,٨٩٨,٢٨٥	
٤٤,٦١١,٤٧٦	٢٧,٧٢٧,٨٠٣	
١٢٦,٦٥٤,٩٣٥	٤٤,٦٢٦,٠٨٨	

إيضاح

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

ربح الفترة قبل الضريبة
التعديلات لينود غير نقدية:
استهلاكات وإطفاءات
حصة البنك في ارباح استثمارات في شركة حليفه
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
احتياطي معدل الأرباح
الوفر في مخصص نمم البيوع المؤجلة والنم الأخرى
خسائر غير محققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات

التغير في الموجودات والمطلوبات:

النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
النقص (الزيادة) في نمم البيوع المؤجلة والنم الأخرى
النقص في القروض غير المجولة
النقص في استثمارات وكالة مطية
الزيادة (في موجودات إجارة منتهية بالتمليك)
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
الزيادة في الحسابات الجارية
النقص (الزيادة) في التأمينات النقدية
النقص في المخصصات الأخرى
الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى

صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

صافي شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

صافي شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

شراء موجودات غير ملموسة

توزيعات ارباح نقدية من شركة حليفه

شراء ممتلكات ومعدات

بيع استثمارات وكالة دولية

صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

للزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

النقص في اموال مقرضة

رسوم زيادة رأس المال

صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات من رقم ١ الى

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

٣٤ جزء من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

المدير العام ورئيس مجلس الإدارة

مدير المراجعة الخارجية

بنك الأردن دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

(١) عام

إن بنك الأردن دبي الإسلامي ("البنك") هو شركة مساهمة عامة أردنية ويعتبر خلفاً قانونياً وواقعياً لبنك الإنماء الصناعي والذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) خلال عام ١٩٦٥ ويحل محله حلولاً قانونياً وواقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون الغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ والذي تم بموجبه الغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك إلى بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنتظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أربعة عشر فرعاً، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

تم إقرار القوائم المالية المنفصلة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٣/٥) بتاريخ ٢٠١٣/٧/٨.

تم إطلاع و مراجعة القوائم المالية المنفصلة من قبل هيئة الرقابة الشرعية في جلستها رقم (٢٠١٣/٣) بتاريخ ٢٠١٣/٧/٩ وأصدرت تقريرها الشرعي

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تكضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك ووفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما أن نتائج أعمال السنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة حيث تظهر بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

يُراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يُراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

تعني حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك والشركات التابعة له الممولة من أموال البنك الذاتية والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يملك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الشركات التابعة التالية:-

اسم الشركة	رأس المال (المدفوع) (دينار)	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة مسك للوساطة المالية	٧٥٠.٠٠٠	١٠٠%	وساطة	عمان	٢٠١١
شركة الاردن دبي العقارية للاعمار *	٥٠.٠٠٠	١٠٠%	استثمار عقاري	عمان	٢٠١٢

* تمتلك شركة الاردن دبي العقارية للاعمار الشركة التابعة التالي:

اسم الشركة	رأس المال (المدفوع) (دينار)	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة الفيض للاستثمارات العقارية	٢٥٠٠	١٠٠%	استثمار عقاري	عمان	٢٠١٢

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسة المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة تتفق مع تلك التي أتيحت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، إلا أن البنك قام بتطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٦) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بعنوان "الاستثمار في العقارات" اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٣ والذي يتضمن الاعتراف مبدئياً بالاستثمار في العقارات بالكلفة مضافاً إليها التكاليف المباشرة. ويتم قياسها لاحقاً اعتماداً على تطبيقها فيما إذا كانت بغرض الاستخدام أو البيع.

بغرض الاستخدام: يتم تطبيق نموذج الكلفة أو القيمة العادلة.

نموذج الكلفة: يتم تسجيل الاستثمار في العقارات بالكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم ومخصص التئني إن وجد.

نموذج القيمة العادلة: في حال قرر البنك تطبيق هذا النموذج يجب عليه تطبيقه لجميع الاستثمارات في العقارات. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الزيادة في القيمة في احتياطي القيمة العادلة وأي نقص في القيمة العادلة يخصم من الزيادة التي تم تسجيلها سابقاً وفي حالة عدم وجود زيادة في القيمة تم تسجيلها سابقاً يتم الاعتراف بالفرق في قائمة الدخل الموحدة.

بغرض البيع: يتم تسجيلها بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، أيهما أقل، ولا يتم إستهلاكها. يتم إدراج الفروقات في قائمة الدخل الموحدة.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق أصحاب الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التنفقات النقدية المستقبلية وأوقعتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقدير اتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي :

- مخصص تنفي نم البيوع والتمويلات :- يقوم البنك باقطاع ما نسبته ١٠٪ من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقاً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخالص لهذه النظم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.

- مخصص ضريبة الدخل :- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تنفي في قيمتها ويتم قيد التنفي وفقاً للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
(منققة)	(مراجعة غير منققة)
٦,٣٢٢,٨٥٧	٥,٢٤٠,٨٢١
١٥,٧٩٣,٩٦٠	٩٩,٧٢٢,٤٧٠
-	٢١,٢٧٠,٠٠٠
٢١,١٦٢,٢١٦	٢٤,٤١٣,٤١٩
٤٣,٢٧٩,٠٣٣	١٥٠,١٤٦,٧١٠

نقد في الخزينة

أرصدة لدى البنك المركزي الأردني :

حسابات جارية

ودائع تبادلية

احتياطي نقدي الزامي

المجموع

باستثناء الإحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة للسحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مراجعة غير منققة)	(منققة)	(مراجعة غير منققة)	(منققة)	(مراجعة غير منققة)	(منققة)
٧٠٤,٤٥٨	٩٦٠,٢٢٢	١,١٦٩,٠٠٦	١٠,٥٨٠,٥٥٣	١,٨٧٣,٤٦٤	١١,٥٤٠,٧٧٥
٧٠٤,٤٥٨	٩٦٠,٢٢٢	١,١٦٩,٠٠٦	١٠,٥٨٠,٥٥٣	١,٨٧٣,٤٦٤	١١,٥٤٠,٧٧٥

حسابات جارية وتحت الطلب

المجموع

لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة للسحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

(٦) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قفصة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة	
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار
(مراجعة غير منققة)	(منققة)
٥٤١,٨٢٥	١,٦٧٩,٤١٧
٥٤١,٨٢٥	١,٦٧٩,٤١٧

اسهم شركات مدرجة بالاسواق المالية

المجموع

(٧) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		ذاتي		المجموع	
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مراجعة غير منققة)	(منققة)	(مراجعة غير منققة)	(منققة)	(مراجعة غير منققة)	(منققة)
٤٣,٤٠٧,٠٢٣	٣٤,٤٢٤,٩٩٢	٩١٧,٦٦٣	٩٨٩,٢٤٢	٤٤,٣٢٤,٦٨٦	٣٥,٤١٤,٢٣٤
١٠٧,٨١٠	٧١,٨٠٥	-	-	١٠٧,٨١٠	٧١,٨٠٥
-	-	١٢١,١٨٩	٨٨,٦٩٩	١٢١,١٨٩	٨٨,٦٩٩
٣,٧٨٦,٥٤٠	٤,٢١١,٨٤٠	-	-	٣,٧٨٦,٥٤٠	٤,٢١١,٨٤٠
-	-	-	-	-	-
-	٦١,٦٠٠,٦٥١	-	-	-	٦١,٦٠٠,٦٥١
١٥٦,٥١٧,٠٢٤	١٤٨,٠٩٣,٤٢٧	-	-	١٥٦,٥١٧,٠٢٤	١٤٨,٠٩٣,٤٢٧
٧٨٧,١١١	٤٢٥,٨٥٣	-	-	٧٨٧,١١١	٤٢٥,٨٥٣
٢٩,٧٤٧,٩٢٠	٣٣,٩٤٦,٣٨١	-	-	٢٩,٧٤٧,٩٢٠	٣٣,٩٤٦,٣٨١
-	-	-	٧٣٨,٦٥٦	-	٧٣٨,٦٥٦
٢٣٤,٣٥٣,٤٢٨	٢٨٢,٧٧٤,٩٤٩	١,٠٣٨,٨٥٢	١,٨١٦,٥٩٧	٢٣٥,٣٩٢,٢٨٠	٢٨٤,٥٩١,٥٤٦
٢١,٨٣٤,٣٤١	١٦,٢٠٣,٦٥٧	٩٩,٤٦٠	١١٣,٣٧٢	٢١,٩٣٣,٨٠١	١٦,٣١٧,٠٢٩
٢٨٦,٤٧٢	٢٧٨,٩٠٢	-	-	٢٨٦,٤٧٢	٢٧٨,٩٠٢
٥,٢٥٣,٠٦٢	٤,٢٤٧,٨٥٤	٢٢,٩٥٣	٢٣,٥٠٣	٥,٢٧١,٠١٥	٤,٢٧١,٣٥٧
٢٠٦,٩٧٨,٥٥٣	٢١٢,٠٤٤,٥٣٦	٩١٦,٤٣٩	١,٦٧٩,٧٢٢	٢٠٧,٨٩٥,٩٩٢	٢١٣,٧٢٤,٢٥٨

الأفراد (التجزئة)-

المراوحة للأمر بالشراء

ذمم - إجازة منتهية بالتملك

ذمم أخرى

التمويلات العقارية

الشركات الكبرى

المراوحة للدولة

المراوحة للأمر بالشراء

ذمم - إجازة منتهية بالتملك

الحكومة والقطاع العام

ذمم أخرى

المجموع

ينزل: الإيرادات المؤجلة

الإيرادات المعلقة

مخصص التنني

صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك غير العاملة ٩٠٩٩ر٦٤٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ أي ما نسبته ٢٤٧ر٢% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك، مقابل ٨٠٧٤٤ر٩٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٢٢٩ر٢% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ٨٠٨١٤ر٥٧٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ أي ما نسبته ٢١٢ر٢% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك، مقابل ٨٠٨٠٩ر٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٢٢٣ر٢% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجازة المنتهية بالتملك.

بلغ مخصص تنني التسهيلات المشتركة وفقا لقانون البنوك فترة (٥٥) ٢٠٢٣ر٥٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣، مقابل ٢٤٧ر٨٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. بينما بلغ مخصص تنني التسهيلات المشتركة المحتسب وفقا لتعليمات البنك المركزي على أساس المحفظة (تحت المراقبة) ١٣٥٠ر٠٦٣ دينار، وبلغ مخصص تنني التسهيلات المشتركة تم احتسابه على أساس العميل الواحد (غير العاملة) ٢٣٧٦ر٥٢٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣، مقابل ٧٢٧٨٠ دينار و٢٧٩ر٥٤٩ دينار على التوالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات الممنوحة للحكومة الأردنية الهاشمية وبكفالتها ٢٩٧٤٧ر٩٢٠ دينار أي ما نسبته ١٢٦ر٢% كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣٣٩٦٤ر٣٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ١١٩ر٢% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات.

الإيرادات المتعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المتعلقة:

مشارك			مشارك		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣		
(منققة)			(مراجعة غير منققة)		
المجموع	الشركات الكبرى	أفراد	المجموع	الشركات الكبرى	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧١,٧٣٠	٧١,٠٩٢	٦٣٨	٢٧٨,٩٠٢	٢٧٦,٠٥٣	٢,٨٤٩
٢٠٧,١٧٢	٢٠٤,٩٦١	٢,٢١١	٥١,٢٩٣	٤٦,٦٠٩	٤,٦٨٤
-	-	-	٤٢,٩٥١	٤١,٢٨٢	١,٦٦٩
-	-	-	٧٧٢	-	٧٧٢
٢٧٨,٩٠٢	٢٧٦,٠٥٣	٢,٨٤٩	٢٨٦,٤٧٢	٢٨١,٣٨٠	٥,٠٩٢

الرصيد في بداية الفترة / السنة
 يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال الفترة/ السنة
 ينزل : الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
 ينزل : الإيرادات المتعلقة المشطوبة
 الرصيد في نهاية الفترة / السنة

(٨) قروض غير محولة - بالصافي

يتضمن هذا البند قروض غير محولة وفقا لصيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعا وقد اصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها أو تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك وأما ما يحصل من اقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣		
(منققة)			(مراجعة غير منققة)		
المجموع	الشركات الكبرى	أفراد	المجموع	الشركات الكبرى	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٤٢٢,٠١٩	١,٣٢٣,٥٩٤	٩٨,٤٢٥	١,٣٥٨,١٥٨	١,٢٥٩,٧٣٣	٩٨,٤٢٥
٣٥,٦٥٥	٣٥,٦٥٥	-	٧,١١٢	٧,١١٢	-
١,١٤١,٠٨٢	١,١٤١,٠٨٢	-	١,٢٤١,٠٨٢	١,١٤١,٠٨٢	-
٢٤٥,٢٨٢	١٤٦,٨٥٧	٩٨,٤٢٥	٢٠٩,٩٦٤	١١١,٥٣٩	٩٨,٤٢٥

إجمالي القروض غير المحولة
 ينزل: الإيرادات المتعلقة
 مخصص تندي القروض غير المحولة
 صافي قروض غير محولة

مخصص تندي القروض غير المحولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مخصص التندي:

الشركات الكبرى	الشركات الكبرى
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
(منققة)	(مراجعة غير منققة)
١,١٤١,٠٨٢	١,١٤١,٠٨٢
-	-
-	-
-	-
١,١٤١,٠٨٢	١,١٤١,٠٨٢

الرصيد في بداية الفترة / السنة
 المخصص المأخوذ
 ينزل: ما تم رده الى الارباح
 المستخدم خلال الفترة / السنة (التمويلات المشطوبة)
 الرصيد في نهاية الفترة / السنة

بلغ اجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء النعم والتمويلات الذاتية ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مقابل ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

لا يوجد مخصصات إنتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء نعم وتمويلات أخرى كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغ رصيد مخصص تدلي التسهيلات الذاتية والمحتسب على اساس العميل الواحد ٤٧,٠٥٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ، مقابل ٥٠,١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

الإيرادات المطلقة

ثاني		
٣٠ حزيران ٢٠١٣		
(مراجعة غير منققة)		
أفراد	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
-	٣٥,٦٥٥	٣٥,٦٥٥
-	-	-
-	٢٨,٥٤٣	٢٨,٥٤٣
-	٧,١١٢	٧,١١٢

الرصيد في بداية الفترة
يضاف: الإيرادات المطلقة خلال السنة
ينزل: ما تم رده الى الأرباح
الرصيد في نهاية الفترة

ثاني		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢		
(منققة)		
أفراد	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
-	٣٠,٦٣٥	٣٠,٦٣٥
-	٥,٠٢٠	٥,٠٢٠
-	-	-
-	٣٥,٦٥٥	٣٥,٦٥٥

الرصيد في بداية السنة
يضاف: الإيرادات المطلقة خلال السنة
ينزل: ما تم رده الى الأرباح
الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار
(مراجعة غير منققة)	(منققة)
١,٦٦٠,٥٢٠	١,٠٩٤,٠٨٦
-	١٩,٣٥٥,٤٧٠
١,٦٦٠,٥٢٠	٢٠,٤٤٩,٥٥٦
٨٢,٧٧٤	٨٢,٧٧٤
٨٢,٧٧٤	٨٢,٧٧٤
١,٧٤٣,٢٩٤	٢٠,٥٣٢,٣٣٠

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
اسهم شركات
صكوك إسلامية
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
اسهم شركات
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
مجموع موجودات مالية من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

بلغت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة ٨٢,٧٧٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٠) استثمارات في شركة حليفة

استثمار في رأس مال شركة حليفة (مشتركة):

نسبة المساهمة	الدولة	طبيعة النشاط	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
			دينار	دينار
			(مراجعة غير منققة)	(منققة)
٢٥%	الأردن	صناعية	٣٦٢,٧٣٠	٣٣٦,٩٤٧

الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة

(١١) موجودات اجارة منتهية بالتسليم بالتملك

مجموع	الاستهلاك المتراكم		ذاتية		مشتري		التملك	
مبلغ القيمة	دينار	دينار	مبلغ القيمة	دينار	مبلغ القيمة	دينار	مبلغ القيمة	دينار
١١٧,٩٠٢,٣٣٠	(١٥,٧٦٣,٦٧٨)	١٣٣,٦٦٥,٩٠٨	٢,٧٨٧,٠١٠	(١٤٤,٧٧٠)	٢,٤٣١,٧٨٠	١١٥,٦١٥,٢٢٠	(١٥,٦١٨,٩٠٨)	١٣١,٣٣٤,١٧٨
١٤,٦٥٠,٣٦١	(٣,٤٨٩,١١٧)	١٨,١٣٩,٤٧٨	-	-	-	١٤,٦٥٠,٣٦١	(٣,٤٨٩,١١٧)	١٨,١٣٩,٤٧٨
١٣٣,٥٥٢,٤٩١	(١٩,٢٥٢,٨٩٥)	١٥١,٨٠٥,٣٨٦	٢,٧٨٧,٠١٠	(١٤٤,٧٧٠)	٢,٤٣١,٧٨٠	١٣٠,٢٦٥,٥٨١	(١٩,١٠٨,٠٢٥)	١٤٩,٣٧٣,٥٥٦

٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مراجعة غير ملققة)
موجودات اجارة منتهية بالتسليم - عقارات
موجودات اجارة منتهية بالتسليم - الأثاث
المجموع

مجموع	الاستهلاك المتراكم		ذاتية		مشتري		التملك	
مبلغ القيمة	دينار	دينار	مبلغ القيمة	دينار	مبلغ القيمة	دينار	مبلغ القيمة	دينار
٨٨,٦١٠,٧٦٤	(٩,١٢٧,٣٩٠)	٩٨,٥٣٨,١٥٤	٢,١٤٦,٣١٠	(١٠٤,٧٠٠)	٢,٢٥٠,٥١٠	٨٦,٤٦٤,٤٥٤	(٩,٨٢٣,١٩٠)	٩٦,٧٨٧,٦٤٤
٧,٦٢٣,٩٠٣	(٢,٥٣٤,٥٦٥)	١٠,١٥٨,٤٦٨	-	-	-	٧,٦٢٣,٩٠٣	(٢,٥٣٤,٥٦٥)	١٠,١٥٨,٤٦٨
٩٦,٢٣٤,٦٦٧	(١٢,٤٦١,٩٥٥)	١٠٨,٦٩٦,٦٢٢	٢,١٤٦,٣١٠	(١٠٤,٧٠٠)	٢,٢٥٠,٥١٠	٩٤,٠٨٨,٣٥٧	(١٢,٣٥٧,٧٥٥)	١٠٦,٤٤٦,١١٢

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (ملققة)
موجودات اجارة منتهية بالتسليم - عقارات
موجودات اجارة منتهية بالتسليم - الأثاث
المجموع

بلغ اجمالي اقساط الاجارة المستعقة ٨٩٤ر١٢١ر٨٩٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٢٠٨ر٤٩٧ر٤٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. علما بانه تم اظهار اربعة الاجارة المستعقة من ضمن نظم البيع الموجهة والنظم الاخرى (اوضح ٧).

بلغت الاجارة المنتهية غير الململة ٥٠٨ر٥٥٣ دينار اي ما نسبته ٠.٠٠٪ من رصيد الاجارة المنتهية بالتسليم كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٨٩ر٩٩٦ دينار اي ما نسبته ٠.٠٠٪ من رصيد الاجارة المنتهية بالتسليم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٢) موجودات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
١,٧٦٠,٢٩١	١,٦٤٢,٧٣٤
٧,٥٤٨	٣٠١,٩١٩
٨,٤٥١,٦٩٧	٨,٩٤٦,٧٥٩
٥٨١,٠٣٠	٨٨١,٨٢٨
٣٢٦,٤٢٧	١٤,٠٦٣
٣٩,٤١٨	٢٣,٨٨٧
١٨٤,٣٣٣	١٨١,٩٤٦
-	٣٢,٥٢٩
٢٧٨,٢١٧	٣٤٤,٨٠٠
١١,٦٢٨,٩٦١	١٢,٣٧٠,٤٦٥

نعم الشركة المترابطة للاستثمار *
شيكات للحصول
موجودات مستملكة سداداً لديون
مصاريف مدفوعة مقدماً
ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
مخزون القرطاسية والمطبوعات
امانات ضريبية دخل
معاملات في الطريق
اخرى
المجموع

* يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر وصندوق قروض الحرفيين وقروض اخرى محولة من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
المجموع	المجموع
دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
١,٦٠٩,٣٤١	٨,٤٥١,٦٩٧
٧,٠٥٨,٤٧٦	٦٩١,٣١٦
٢١٦,١٢٠	١٩٦,٢٥٤
-	-
٨,٤٥١,٦٩٧	٨,٩٤٦,٧٥٩

الرصيد في بداية السنة
اضافات
استبعادات
خسارة التكني
الرصيد في نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها الى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة.

وبناء على موافقة البنك المركزي تم تمديد مهلة تملك العقارات لمدة سنتين اضافيتين اعتباراً من تاريخ ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١١.

(١٣) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
المجموع	المجموع
دينار	دينار
١٠,٢٠٨,٣٣٢	٤,٠٩٥,٢٣٩
-	٢١,٢٧٠,٠٠٠
١٠,٢٠٨,٣٣٢	٢٥,٣٦٥,٢٣٩

حسابات جارية
ودائع تبادلية
المجموع

(١٤) حسابات العملاء الجارية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٣

(مراجعة غير مدققة)

افراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة	الحكومة والقطاع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٨,٣٧٤,٩٠٧	١٢,٠٦٤,١٥٤	١٣,٤٨٨,٠٩٨	٣,٤٣٩,٤٩٧	٦٧,٣٦٦,٦٥٦
٣٨,٣٧٤,٩٠٧	١٢,٠٦٤,١٥٤	١٣,٤٨٨,٠٩٨	٣,٤٣٩,٤٩٧	٦٧,٣٦٦,٦٥٦

حسابات جارية
المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(مدققة)

افراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة	الحكومة والقطاع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦,٧٤٠,٦٢٨	٩,٧٣٥,٩٧٣	٨,٢٤٧,٤٣٣	٣,٧٢٥,٩٢٤	٥٨,٤٤٩,٩٥٨
٣٦,٧٤٠,٦٢٨	٩,٧٣٥,٩٧٣	٨,٢٤٧,٤٣٣	٣,٧٢٥,٩٢٤	٥٨,٤٤٩,٩٥٨

حسابات جارية
المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٣٨٤٣٩٤٩٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ اي ما نسبته ١١١ ٥٠ % من إجمالي حسابات العملاء الجارية

مقابل ٣٧٢٥٩٢٤ دينار اي ما نسبته ٣٧ ٦٠ % من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٣١٩٤٠٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ اي ما نسبته ٤٣ ٣٠ % من إجمالي حسابات العملاء

الجارية مقابل ١٦٠٢١٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ اي ما نسبته ٢٧٤ ٢٠ % من إجمالي حسابات العملاء الجارية.

- بلغت الحسابات الجامدة ١٣٩٠٩٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٧٣٥٩١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٥) الاموال المقرضة

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	عدد الاقساط الكلية	عدد الاقساط المتبقية	تاريخ اخر قسط
دينار	دينار			
(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)			
٢٩٨,٥٢١	٤١٦,٢٣٦	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٤
١,٥٤٧,٤٦٠	١,٧٣٥,٩٩٠	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٧
١٧١,٦٠٩	٣٦٠,١٠٩			
١,٦٧٤,٣٧٢	١,٧٩٢,١١٧			

قرض بنك الاستثمار الاوروبي
الخامس-الجزء الثانيقرض بنك الاستثمار الاوروبي
الخامس-الجزء الثانيينزل : قيمة الاسهم الممولة من
بنك الاستثمار الاوروبي

* ان المبالغ المقرضة من بنك الاستثمار الاوروبي ممنوحة بدون فائدة علما بان هذه المبالغ يقابلها رصيد نمة مدينة على الشركة المترابطة للاستثمار ناتجة عن تحويل وحدة رأس المال المبادر. (ايضاح ١٢).

(١٦) مخصصات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٣				
(مراجعة غير منققة)				
رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده الى الإيرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣,٨١٨	-	-	-	٢٣,٨١٨
١١٢,٨١٧	-	٢,٠٣٢	-	١١٠,٧٨٥
١٣٦,٦٣٥	-	٢,٠٣٢	-	١٣٤,٦٠٣

مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص قضايا مقامة ضد البنك
المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
(منققة)				
رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده الى الإيرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣,٨١٨	-	-	-	٢٣,٨١٨
٢٢٧,٩٠٠	-	١٥,٠٨٣	١٠٠,٠٠٠	١١٢,٨١٧
٢٥١,٧١٨	-	١٥,٠٨٣	١٠٠,٠٠٠	١٣٦,٦٣٥

مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص قضايا مقامة ضد البنك
المجموع

(١٧) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات حتى عام ٢٠١١ باستثناء العام ٢٠٠٨ .

فيما يتعلق بالضرائب لعام ٢٠٠٨ فقد تم الاعتراض على قرارات الضريبة للأعوام المذكورة وتحويلها إلى محكمة الضريبة ومازالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الأرصدة إلى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات . (ايضاح رقم ١٨) .

تم تقديم كشف الدخل السنوي لعام ٢٠١٢ ضمن المدة القانونية والذي ما زال قيد المراجعة من قبل دائرة ضريبة الدخل و المبيعات .

ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة يتكون مما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
(مراجعة غير منققة)	(مراجعة غير منققة)
(٣٤٢,٩٦٤)	١,٠٦٧,٦١٥
(٣٤٢,٩٦٤)	١,٠٦٧,٦١٥

موجودات ضريبة موجلة للسنة
المجموع

ج - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	رصيد نهاية	الضريبة المؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)					
٧,١٤٥	٧,١٤٥	٢٣,٨١٨	-	-	٢٣,٨١٨	
٣٣,٨٤٥	٣٣,٢٣٦	١١٠,٧٨٥	-	٢,٠٣٠	١١٢,٨١٥	
١٠٨,٠٢٥	١٠٨,٠٢٥	٣٦٠,٠٨٤	-	-	٣٦٠,٠٨٤	
٣٣٠,٠٠٠	٣٣٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	-	-	١,١٠٠,٠٠٠	
-	٣٦٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	
١,٥١٢,٥١٨	٨١٠,١٢٢	٢,٧٠٠,٥٤٣	-	٢,٣٤١,١٨٤	٥,٠٤١,٧٢٧	
١,٩٩١,٥٣٣	١,٦٤٨,٥٦٨	٥,٤٩٥,٢٣٠	١,٢٠٠,٠٠٠	٢,٣٤٣,٢١٤	٦,٦٣٨,٤٤٤	
٢٨,٢١٥	-	-	-	٩٤,٠٥٠	٩٤,٠٥٠	
-	١١٣,٨٤٢	٣٧٩,٤٧٤	٣٧٩,٤٧٤	-	-	
٢٨,٢١٥	١١٣,٨٤٢	٣٧٩,٤٧٤	٣٧٩,٤٧٤	٩٤,٠٥٠	٩٤,٠٥٠	

أ. موجودات ضريبية مؤجلة - ذاتية
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص قضائيا مقامة ضد البنك
مخصص تدني موجودات مستملكة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
احتياطي معدل الأرباح
خسائر متدورة
المجموع

ب. مطلوبات ضريبية مؤجلة
احتياطي القيمة العادلة - مشتركة
احتياطي معدل الأرباح / حصة المساهمين
المجموع

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١١٣,٨٤٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ناتجة عن حصة المساهمين في احتياطي معدل الأرباح مقابل ٢٨,٢١٥ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ناتجة عن تقييم موجودات مالية.

إن الحركة الحاصلة على موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة هي كما يلي:

(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٨,٢١٥	١,٩٩١,٥٣٣	٥٩,١٩٧	٦١٨,٥٤٠
١١٣,٨٤٢	٣٦٠,٠٠٠	٢١,٤٧٣	١,٥١٢,٥١٨
(٢٨,٢١٥)	(٧٠٢,٩٦٥)	(٥٢,٤٥٥)	(١٣٩,٥٢٥)
١١٣,٨٤٢	١,٦٤٨,٥٦٨	٢٨,٢١٥	١,٩٩١,٥٣٣

رصيد بداية الفترة / السنة
المضاف خلال الفترة / السنة
المطافأ خلال الفترة / السنة
رصيد نهاية السنة

(١٨) مطلوبات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران	٣١ كانون
٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار
(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)
١,١٠٤,٦٤٩	١,٧٥٠,٨٥٢
١,٨٥٥,٨٩٣	١,٥١٢,٠٠٨
٢,٣٣٢,١٠٠	٢,٣٣٢,١٠٠
٤٨٠,٧٨٥	٣٣١,٦٥٦
٣,٣١٢,٩٣٨	٢,٧٩٥,٥٧١
١١,٩٠٨	٤٣,٣٥٤
٣٣٤,٥٠٠	٣٣٤,٥٠٠
٦٣,٧٢٣	١٨٥,٦٤٤
-	٨٣,٤٩٠
٦٨٥,٥٥٨	٥٠٧,٣٢١
١٠,١٨٢,٠٥٤	٩,٨٧٦,٤٩٦

مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
شيكات مدير
امانات الشركة المترابطة
امانات مساهمين وامانات عملاء
حصة العملاء من ارباح الاستثمار المشترك
دائنو وساطة مالية
امانات ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الاندثار
امانات مؤقتة
معاملات في الطريق
اخرى
المجموع

(١٩) حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٣

(مراجعة غير مدققة)

المجموع	حكومة و قطاع عام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢١,٩٨٩,٨٤٠	-	٦٨٨,٥٠٢	١٤٥,٤١٦	٢١,١٥٥,٩٢٢
٢٤٧,١٥٤,٧٧١	١٥,٧٦٦,٤٢٢	٧,٠٥٦,١٢٤	٦٣,٨٤٠,٦٨٢	١٦٠,٤٩١,٥٤٣
٢٦٩,١٤٤,٦١١	١٥,٧٦٦,٤٢٢	٧,٧٤٤,٦٢٦	٦٣,٩٨٦,٠٩٨	١٨١,٦٤٧,٤٦٥
٥,١٨٩,٧٢٢	٣٢١,٤٠٨	١٤٨,٥٨١	١,٣٠٢,٤٣٠	٣,٤١٧,٣٠٣
٢٧٤,٣٣٤,٣٣٣	١٦,٠٨٧,٨٣٠	٧,٨٩٣,٢٠٧	٦٥,٢٨٨,٥٢٨	١٨٥,٠٦٤,٧٦٨

حسابات التوفير

حسابات لاجل

المجموع

حصة المودعين من عوائد الاستثمار

اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(مدققة)

المجموع	حكومة و قطاع عام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩,٣٨٩,٦٩٧	-	٣٢٢,٤٢٣	٨٨٨,٨٨١	١٨,١٧٨,٣٩٣
٢٢١,٢٩٠,٥٧٥	١٤,٥٣٢,٠٦٢	٢,٤٥٢,٠٨٨	٧٨,٠٨٦,٥٠٢	١٢٦,٢١٩,٩٢٣
٢٤٠,٦٨٠,٢٧٢	١٤,٥٣٢,٠٦٢	٢,٧٧٤,٥١١	٧٨,٩٧٥,٣٨٣	١٤٤,٣٩٨,٣١٦
٧,٧٨٢,٦٠٢	٤٩٨,٩٦٠	٨٣,٩٧٠	٢,٦٨٩,٣٢٣	٤,٥٠٩,٩٤٩
٢٤٨,٤٦٢,٨٧٤	١٥,٠٣١,٠٢٢	٢,٨٥٨,٤٨١	٨١,٦٦٥,١٠٦	١٤٨,٩٠٨,٢٦٥

حسابات التوفير

حسابات لاجل

المجموع

حصة المودعين من عوائد الاستثمار

اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالارباح بناء على الأوزان التالية:

٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الاردني.

٢٥٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الاجنبية.

من ٥٧٪ الى ٩٠٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الاردني.

من ٢٠٪ الى ٤٢٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الاجنبية.

بلغت النسبة العامة للارباح على الدينار للربع الثاني من العام ٢٠١٣ (٣٩٥٪) مقابل ما نسبته (٥٢٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.

بلغت النسبة العامة للارباح على الدولار الامريكي للربع الثاني من العام ٢٠١٣ (١٠٩٪) مقابل ما نسبته (٢٦٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.

بلغت حسابات الاستثمار المطلقة الحكومة و القطاع العام ١٦,٠٨٧,٨٣٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ اي ما نسبته ٥,٨٥٪ من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة، مقابل ١٥,٠٣١,٠٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ اي ما نسبته ٦,٠٤٪ من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.

لا يوجد حسابات محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(٢٠) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
٢,٧٤٦,٣٧٧	٤,٢٤٧,٨٥٤	رصيد بداية الفترة/ السنة
٣,٣٢١,٩٨٦	١,٤٤٠,٦٤٨	يضاف: المحول من إيرادات الاستثمار المطلقة خلال الفترة/ السنة
-	٣,٣٧٦	يطرح: ديون معدومة
١,٨٢٠,٥٠٩	٤٣٢,٠٦٤	يطرح: ضريبة الدخل المستحقة
٤,٢٤٧,٨٥٤	٥,٢٥٣,٠٦٢	رصيد نهاية الفترة/ السنة

* إن رصيد صندوق مواجهة المخاطر يؤول الى صندوق الزكاة في حالة التصفية .

* بلغت النسبة المقتطعة ١٠٪ بموجب موافقة البنك المركزي الاردني اعتبارا من اول كانون الثاني ٢٠١٣.

ان رصيد صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
٤,٢٤٧,٨٥٤	٥,٢٥٣,٠٦٢	رصيد نهاية الفترة
١٠٠,٢٣٥	١٠٠,٩٦٩	مقابل تدني نزم اجارة منتهية بالتمليك
٤,١٤٧,٦١٩	٥,١٥٢,٠٩٣	مقابل تدني نزم البيع الموزعة
-	-	الرصيد المتبقي

* يعود الرصيد المتبقي (الجزء الغير موزع) لحسابات الاستثمار المشترك .

** يمثل بند ضريبة دخل الصندوق أعلاه ما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
١,٨٢٠,٥٠٩	٤٣٢,٠٦٤	ضريبة الدخل المستحقة على المحول من أرباح الاستثمار
-	١,٨٢٠,٥٠٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة/تسويات
-	٣٠٧,٩٩١	يطرح : ضريبة الدخل المدفوعة
١,٨٢٠,٥٠٩	١,٩٤٤,٥٨٢	رصيد نهاية السنة/الفترة

(٢١) احتياطي معدل الأرباح

يحتفظ البنك بصفته مضارباً بحقه في اقتطاع نسبة معينة من حصص كل من المودعين و المساهمين من صافي الأرباح في الوعاء الاستثماري المشترك قبل اقتطاع حصة المضارب بغرض تثبيت معدل الأرباح لصالح المودعين و المساهمين مستقبلاً و يتم اقتطاع و حجز و صرف هذه الأموال بناء على الموافقة المسبقة من هيئة الرقابة الشرعية .

ان رصيد احتياطي معدل الأرباح موزع كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
-	١,٢٠٠,٠٠٠
-	٨٢٠,٥٢٦
-	٣٧٩,٤٧٤

رصيد نهاية الفترة

عائد لأصحاب الاستثمار المطلق *

عائد للمساهمين **

* يظهر رصيد احتياطي معدل الأرباح العائد لأصحاب الاستثمار المطلق بالصافي بعد طرح ضريبة الدخل المستحقة

** يظهر رصيد احتياطي معدل الأرباح العائد للمساهمين بالصافي بعد طرح ضريبة الدخل المستحقة و الظاهرة ضمن مطلوبات ضريبية مؤجلة (ايضاح ١٧/ب) .

(٢٢) رأس المال وخصم الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع مبلغ ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

بلغ خصم الإصدار مبلغ ١٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

(٢٣) إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢		٣٠ حزيران ٢٠١٣	
(مراجعة غير مدققة)		(مراجعة غير مدققة)	
ذاتي	مشترك	ذاتي	مشترك
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦,٢٤٥	٧٠٥,٦٠٨	٢٩,٤٧٣	١,٥٣١,٠٩٩
-	٩,١٥٦	-	٦٩,٨٢٩
-	٦٥٥,٥٢١	-	٩٨٧,٤٢٤
-	٥,٠٥١,٧٢٩	-	٦,٠٨٥,٢٠٦
٣٦,٢٤٥	٦,٤٢٢,٠١٤	٢٩,٤٧٣	٨,٦٧٣,٥٥٨

الأفراد (التجزئة)-

مراجعات للأمر بالشراء

التمويلات العقارية

الشركات الكبرى-

مراجعات دولية

مراجعات للأمر بالشراء

المجموع

(٢٤) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي :

مشتركة		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	
(مراجعة غير منققة)	(مراجعة غير منققة)	
٥٧,٣٧٥	٧٨,٤٨٩	عوائد توزيعات اسهم
(٣,٣٠٦)	٣٠٠,٧٣٣	ارباح بيع موجودات مالية
٢٨٥,٨٥٨	١٩١,٦٠٢	عوائد الصكوك الاسلامية
٣٣٩,٩٢٧	٥٧٠,٨٢٤	المجموع

(٢٥) ارباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

مشتركة						
٣٠ حزيران ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣			
(مراجعة غير منققة)			(مراجعة غير منققة)			
المجموع	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح متحققة	المجموع	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(٧٦,٧٠٦)	(١٢٥,٨٨٠)	٤٩,١٧٤	(١٥٦,٠٧٢)	(١٤٣,٦٣٧)	(١٢,٤٣٥)	اسهم شركات
٩,٠٥٧	-	٩,٠٥٧	-	-	-	صكوك
(٦٧,٦٤٩)	(١٢٥,٨٨٠)	٥٨,٢٣١	(١٥٦,٠٧٢)	(١٤٣,٦٣٧)	(١٢,٤٣٥)	المجموع

(٢٦) إيرادات البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ حزيران	٢٠١٣ حزيران	إيضاح
دينار	دينار	
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	
٦,٣٢٦	١٩,٦١١	
١٣٧,٧٥٧	٣٣٣,٢٦٤	
٣٦,٢٤٥	٢٩,٤٧٣	٢٣
١٨٠,٣٢٨	٣٨٢,٣٤٨	

ارباح قروض غير محولة*
ايرادات موجودات اجارة منتهية بالتمليك
ايرادات البيوع المؤجلة
المجموع

* يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا راس المال كاملا ومازاد عن ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات وهو ما قيمته ١٥٠٤٠٠ قرش لكل سهم.

(٢٧) حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ حزيران	٢٠١٣ حزيران
دينار	دينار
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
١,٢٢٣,٨٣٣	٨٢٩,١٩٠
٨٩,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
فلس / دينار	فلس / دينار
٠.٠١٤	٠.٠٠٨

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

(٢٨) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٢ حزيران	٢٠١٣ حزيران
دينار	دينار
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
٤٦,٩٠٦,٦٩٧	١٢٨,٨٧٦,٧١٠
٥,٤١٥,٣٨٩	١,٨٧٣,٤٦٤
(٧,٦٩٥,٩٩٨)	(٤,٠٩٥,٢٣٩)
٤٤,٦٢٦,٠٨٨	١٢٦,٦٥٤,٩٣٥

النقد و الارصدة لدى البنك المركزي
تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات
مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات
المصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
المجموع

(٢٩) معاملات مع اطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين واعضاء مجلس الادارة والشركات التابعة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية ، ان جميع نمذ البيع والتحويلات المنوطة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها اي مخصصات وفيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	اعضاء هيئة الرقابة الشرعية	بنك دبي الاسلامي	شركات تابعة	مجلس الادارة	الإدارة العليا	شركة مسك للاستثمار (الشركة المالكة)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مقلقة)	(مراجعة غير مقلقة)						
٢٤٤,٧٨٩	٢٢٠,٦٣٧	-	٢٢٠,٦٣٧	-	-	-	-
١,٢٩٧,٩٧٤	١,٥٨٣,٥١٦	٧,٩٧٤	-	٧٤٩,٨٣٨	٣٢٣,٥٤٣	٢٥٠,٣٢٦	٢٥١,٨٣٥
٣٨٤,٧٨٤	٧١٩,٥٥١	١٤,١٩٣	-	-	٧٧,١٤٤	٦٢٨,٢١٤	-
٥٨,٥٦٠	٧٠,٧٢٨	-	٧٠,٧٢٨	-	-	-	-
٢,١٢٧,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	-	-	١٥٠,٠٠٠	-	-	-
١٢ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٣						
دينار	دينار						
(مراجعة غير مقلقة)	(مراجعة غير مقلقة)						
٩,٥٩٣	٢١,٧١٦	٢٤	-	١٠,١٩٤	٣,٣٥٨	٣,٥٥٥	٤,٥٨٥
٨٣٨,٩٧٤	٧٨٦,١٤٣	١٨,٠٨٢	-	-	٢٧,٥٠٠	٧٤,٥٦١	-
٧٦,٤٠٠	٩٠,٨٠٥	٤,٦٠٥	-	-	٨٦,٢٠٠	-	-
٤٩٧,٦٢٩	٤٩٤,٩٢٩	-	٤٩٤,٩٢٩	-	-	-	-
١١,٣٩٥	١١,٧٩٩	-	-	١١,٧٩٩	-	-	-

بلغت احدى نسبة مراجعة تفاضاها البنك ٣,٤٨٪ واغلى نسبة مراجعة ٤,٢٣٪ ، بلغت احدى نسبة توزيع للأرباح بالدينار ٣,٠٢٪ واغلى نسبة للتوزيع ٤,٢٨٪.

بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا ٦١,٧٤٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٨١,٧٩١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة ونعم البيوع الموجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة ونعم البيوع الموجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات -

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة -

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
٤٩٥,٥١٥	٨,٥٨٢,٧٠٤	١,٦٢١,٣٠١	٥٧٦,٠٠٠	٨,٠٣٦,٤٧٥	١١,٢٧٥,٥٢٠
-	-	-	(١,٤٤٠,٦٤٨)	(١,٤٨٥,٩٤١)	(١,٤٤٠,٦٤٨)
-	-	-	(١,٢٠٠,٠٠٠)	-	(١,٢٠٠,٠٠٠)
٤٩٥,٥١٥	٨,٥٨٢,٧٠٤	١,٦٢١,٣٠١	(٢,٠٦٤,٦٤٨)	٦,٥٥٠,٥٣٤	٨,٦٣٤,٨٧٢
(٨٦٥,٢٩٣)	(٣٢٠,٢٢٧)	(٣٢٥,١٤٠)	(٥,٩٥٢,٠٥٨)	(٦,٣٩٤,٣١٦)	(٧,٤٦٢,٧١٨)
(٣٦٩,٧٧٨)	٨,٢٦٢,٤٧٧	١,٢٩٦,١٦١	(٨,٠١٦,٧٠٦)	١٥٦,٢١٨	١,١٧٢,١٥٤
-	-	-	(٣٤٢,٩٦٤)	١,٠٦٧,٦١٥	(٣٤٢,٩٦٤)
(٣٦٩,٧٧٨)	٨,٢٦٢,٤٧٧	١,٢٩٦,١٦١	(٨,٣٥٩,٦٧٠)	١,٢٢٣,٨٣٣	٨٢٩,١٩٠
١١٤,٣٥٠,٤٨٥	٢٢٢,٤٤٤,٢٨١	٣,٤٦١,٥٤٤	-	٣٨٥,٢٤٨,٦٣١	٣٤٠,٢٥٦,٣١٠
-	-	-	١٨٥,٨٤٢,٩١٩	٨٩,٩٦٨,٤١٤	١٨٥,٨٤٢,٩١٩
١١٤,٣٥٠,٤٨٥	٢٢٢,٤٤٤,٢٨١	٣,٤٦١,٥٤٤	١٨٥,٨٤٢,٩١٩	٤٧٥,٢١٧,٠٣٥	٥٢٦,٠٩٩,٢٢٩
٣٣٣,٣١٠,٤٤٦	٢٦,٢٣٥,٨٠٢	٥,٧٨٤,٠٠٠	-	٣٢٥,١٤٠,١٧٦	٣٦٥,٣٢٠,٢٤٨
-	-	-	٣٢,٦١٤,٦٩٥	٢٣,٠١٧,٣٩٥	٣٢,٦١٤,٦٩٥
٣٣٣,٣١٠,٤٤٦	٢٦,٢٣٥,٨٠٢	٥,٧٨٤,٠٠٠	٣٢,٦١٤,٦٩٥	٣٤٨,١٥٧,٥٧١	٣٩٧,٩٤٤,٩٤٣
مصاريف رأسمالية				٢٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
استهلاكات وإطفاءات				١,٨٣٨,١٧٦	٣,٢٦٢,٨٥٤
				٧١٤,٦٠١	٨٧١,١٣٩

معلومات التوزيع الجغرافي-

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية.

فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات البنك ومصاريفه الراسمالية حسب القطاع الجغرافي.

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣		
الاجملي	خارج المملكة	داخل المملكة	الاجملي	خارج المملكة	داخل المملكة
٤٧٥,٢١٧,٠٣٥	٩٩,٩١٢,٥٦٣	٣٧٥,٣٠٤,٤٧٢	٥٢٦,٠٩٩,٢٢٩	١,١٦٩,٠٠٦	٥٢٤,٩٣٠,٢٢٣
٣٠ حزيران ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣		
الاجملي	خارج المملكة	داخل المملكة	الاجملي	خارج المملكة	داخل المملكة
٨,٠٣٦,٤٧٥	١,١١١,٢٣٣	٦,٩٢٥,٢٤٢	١١,٢٧٥,٥٢٠	١,١٨٦,٤٤٣	١٠,٠٨٩,٠٧٧
١,٨٣٨,١٧٦	-	١,٨٣٨,١٧٦	٣,٢٦٢,٨٥٤	-	٣,٢٦٢,٨٥٤

مجموع الموجودات

اجملي الايرادات
المصروفات الراسمالية

(٣١) إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية من ما حدده البنك المركزي لا يعتبره رأس مال تنظيمي (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني لكفاية رأس المال وهي ١٢٪.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية رقم (٥٠/٢٠١٠) الصادرة عن البنك المركزي الأردني سندا لأحكام المادة (٩٩ب) من قانون البنوك وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال بالآلاف الدنانير:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
(مدققة)	مراجعة غير مدققة	
١٢٠,٧١٥	١٢١,٤١٩	بنود رأس المال الأساسي
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب (المدفوع)
(١,١٠٠)	(١,١٠٠)	خصم إصدار
٢٠,٦٥١	٢٠,١٥١	الاحتياطي القانوني
١,٩٤٣	١,٩٤٣	الاحتياطي الاختياري
٣,٧٧٤	٤,١١٨	الأرباح المدورة
(١,٦٩٨)	(١,٧٣٢)	موجودات غير ملموسة
(١٢٨)	(١١٥)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات مالية (٥٠٪)
-	-	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
-	-	استثمارات في شركات تابعه
(٢,٢٢٧)	(١,٨٤٦)	حصة البنك من عجز صندوق مواجهة المخاطر
١,٧٥٢	١,٦٢٨	رأس المال الإضافي
١٩	(٦٤)	حصة البنك من احتياطي القيمة العادلة
١,٨٦١	١,٨٠٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١٢٨)	(١١٥)	حصة البنك في رؤوس أموال البنوك والشركات مالية (٥٠٪)
-	-	حصة البنك في رؤوس أموال شركات التأمين (٥٠٪)
-	-	استثمارات في شركة تابعه (٥٠٪)
١٢٢,٤٦٧	١٢٣,٠٤٧	مجموع رأس المال التنظيمي
٢٨٢,٦٨٥	٢٧٤,٢٥٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٤٣,٣٢٧%	٤٤,٨٧%	نسبة كفاية رأس المال (%)
٤٢,٧٠%	٤٤,٢٧%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)

(٣٢) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات انتمائية:

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)	
١٦,٩٤٩,٧٤٤	٢٢,٠٦٩,٧٥٤	اعتمادات
٥,٤٥٥,٦٢٢	٦,٨٩٦,٢٠٦	قبولات
		كفالات:
٢,٩٨٤,٣٧٢	٣,٠٥٢,٣٧٢	- دفع
٣,٤٨٤,٧٤١	١,٢٢٢,٤٤٤	- حسن التنفيذ
٢,٤٩٠,٦٨٥	١,١٣٦,٩٠٨	- أخرى
٦١,٤٤٦,٩٠٠	٤٤,١٨٧,٥٠٠	- السقوف غير المستغلة
٩٢,٨١٢,٠٦٤	٧٨,٥٦٥,١٨٤	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)	
٤٩٤,٩٢٩	٩٨٩,٨٥٩	عقود استشارية
٤٩٤,٩٢٩	٩٨٩,٨٥٩	المجموع

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٣٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية ١٤٤٣ر٣٤٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٥٨٣ر٣٤٥ كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ١١٠ر٧٨٥ دينار كاف لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٣٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠١٢ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠١٢.